Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **85 (1967)**

Heft 48

PDF erstellt am: **28.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

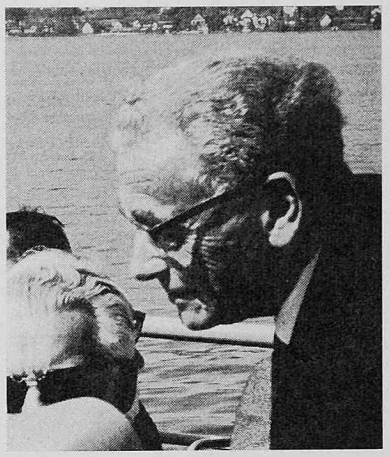
† Jean-Pierre Colomb
1903-1967

Jean-Pierre Colomb, dipl. Bau-Ing., dessen Lebenslauf Prof. G. Schnitter im Heft 37 dieses Jahrgangs der Schweiz. Bauzeitung treffend geschildert hat, soll auf Wunsch des Vorstandes als ehemaliger Präsident der GEP gewürdigt werden. Gerne übernehme ich die Aufgabe, sein Wirken für die GEP kurz zu skizzieren, kenne ich ihn doch schon seit 1929, als wir im Büro Genf der SA Conrad Zschokke nebeneinander arbeiteten. Schon damals beeindruckte mich seine durch und durch unprätentiöse Haltung, die sich mit fachlicher Überlegenheit paarte.

Als es dann im Jahre 1960 darum ging, einen Kollegen zu finden, der gewillt war, das Amt des GEP-Präsidenten auf sich zu nehmen, klopfte ich nicht umsonst bei Jean-Pierre Colomb an, der schon von 1946 bis 1956 Mitglied des Ausschusses gewesen war. Gewählt in der würdigen Sala del Noviziato auf der Isola San Giorgio Maggiore in Venedig, stürzte er sich mit jugendlichem Elan auf die Frage des Titelschutzes, in welcher er an einer gross aufgezogenen Pressekonferenz im Januar 1961 in Bern den Standpunkt der GEP ausgezeichnet verteidigte. Mit besonderer Liebe nahm er sich den Fragen der Entwicklungshilfe an, in deren Dienst er die GEP einzusetzen versuchte, und in deren Probleme er dank seiner vielen Auslandreisen guten Einblick hatte. So wurde er denn auch Mitglied der Koordinationskommission für die technische Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern.

In seine Amtstätigkeit fielen mehrere interne Geschäfte der GEP, die für ihren Haushalt von Bedeutung waren. So wurde 1962 die Wiedereinführung des Fonds einmaliger Zahlungen beschlossen, und wenig später kam die neue Regelung zustande, wonach die GEP-Kasse die Ortsgruppen der GEP finanziell unterstützt. Schliesslich hatte Jean-Pierre Colomb die von seinem Amtsvorgänger P. Waldvogel so erfolgreich aufgezogene Aktion zur Nachwuchsförderung an der ETH zu gutem Ende zu führen, was ihm voll gelungen ist.

Bekanntlich nützt der Ausschuss der GEP die Gelegenheit seiner Sitzungen dazu aus, für die Mitglieder der Region jeweils Besichtigungsfahrten zu organisieren. So haben wir denn mit Jean-Pierre Colomb einige besonders gelungene Tagungen erlebt, bei denen sein Sinn für Kameradschaft aufs schönste zur Geltung kam: in Bellinzona (Führung durch R. Casella, Staumauer Luzzone), mehrmals in Basel (Führung durch A. Aegerter, Vorbereitung der Generalversammlung 1962), in Neuenburg (Führung durch M. de Coulon, Waldexkursion), in Luzern (Führung durch E. Nager), in Ouchy (Führung durch G. Trivelli, Vorbereitung der Generalversammlung 1964). Anlässlich dieser, mit der Expo zusammenfallenden Generalversammlung übergab Jean-Pierre Colomb die Führung der GEP an R. Casella.



† Jean-Pierre Colomb

Wie sollen wir das eigentliche Wesen unseres lieben Kollegen charakterisieren? Als erster Zug muss wohl hervorgehoben werden, dass bei ihm alles selbstverständlich schien. Nichts mit grossen Worten oder grosser Gebärde, alles war wie nebenbei mit leichter Hand getan. Tierischen Ernst kannte er nicht, und doch *galt,* was er sagte und tat. Ein guter Schweizer war er insofern, als es für ihn keine Klassifizierung in welsch und deutsch gab; in beiden Kulturkreisen war er zuhause. Am meisten aber schätzten seine Freunde sein warmherziges, frohmütiges und offenes Wesen, das ihnen allen unvergesslich bleibt.

W. Jegher

† Antonio Balduzzi
1891-1967

Im gleichen Saal und zur gleichen Stunde, da J.-P. Colomb zum Präsidenten gewählt wurde, hat Dott. Ing. A. Balduzzi der GEP einen Vortrag über Bauwerk und Baugrund in Venedig gehalten. Ihn und seine ihm im Tode vorangegangene Gattin darf man füglich als die Seele jener unvergesslichen Generalversammlung 1960 in Venedig bezeichnen.

Damals wurde Dr. Balduzzi in den Ausschuss gewählt, und er hat es sich nicht nehmen lassen, seither die weite Reise aus Venedig zu fast jeder Ausschuss-Sitzung zu unternehmen. Am 17. November ist er nach kurzer Krankheit gestorben. Die GEP trauert um einen treuen Kameraden, der als kämpferischer, originell denkender Ingenieur im Ausland Ehre eingelegt hat für die Ehemaligen der ETH. Ein Nachruf wird folgen.

Mitteilungen aus dem Generalsekretariat

Master Degree und ETH-Diplom

Es wird immer wieder die Frage gestellt, ob das ETH-Diplom als gleichwertig angesehen werden könne dem akademischen Grad des Masters, den amerikanische Hochschulen verleihen. Diese Frage ist zu bejahen. Zwar liegen keine Vereinbarungen vor, doch ist der Schweizerische Schulrat bereit, den einzelnen Interessenten auf Anfrage schriftlich zu bestätigen, dass das ETH-Diplom dem amerikanischen Master Degree entspricht. Absolventen, die bei Verhandlungen mit Firmen oder Behörden eine derartige Bestätigung benötigen, setzen sich mit dem Sekretariat des Schweizerischen Schulrates, Leonhardstrasse 33, 8006 Zürich, in Verbindung.

Ausschuss-Sitzung und Herbstfahrt 1967

Der Ausschuss der GEP ist am 23. September 1967 in Murten zu einer Sitzung zusammengetreten. Neben den ordentlichen Geschäften, wie Genehmigung der Rechnung 1966 zu Handen der Generalversammlung 1969, GEP-Reise 1968, GEP-Bulletin Herbst 1967 und Landesvertretungen hat der Ausschuss besonders folgende Fragen diskutiert: Jubiläumssammlung, GEP-Jubiläum 1969 und Raumnot der Abteilung II an der ETH. Über alle diese Fragen wird im vorliegenden Bulletin besonders berichtet.

Zu den Exkursionen, welche jeweils mit den Ausschuss-Sitzungen verbunden sind, werden üblicherweise auch die in der betreffenden Gegend wohnhaften GEP-Mitglieder eingeladen. Der Kreis der Eingeladenen wurde diesmal recht gross gezogen, so dass insgesamt gegen 100 Personen an den Besichtigungen teilnahmen. Der Samstagnachmittag war einem Besuch der Ausgrabungen der römischen Stadt Aventicum unter der Führung von Dr. H. Bögli gewidmet. Am Sonntag wurden die Arbeiten der II. Juragewässerkorrektion auf einer Schiffahrt von Murten bis Solothurn besichtigt. Einleitende Referate hielten der Bauleiter der II. Juragewässerkorrektion, Prof. Dr. R. Müller, und die Kantonsarchäologin von Freiburg, Frl. Dr. Schwab.

Landesvertretungen und Ortsgruppen

Mutationen seit März 1967:

Norwegen. Als Nachfolger des zurückgetretenen Dr. Kristian O. Berg hat sich dipl. Bau-Ing. Jens R. Selmer, Melkeveien 37 B, Vettakollen-Oslo, zur Verfügung gestellt.

Chile. In diesem Land, wo gegenwärtig 10 GEP-Mitglieder, zweifellos aber noch eine ganze Anzahl weitere ETH-Absolventen leben, die der GEP nicht angehören, bestand bis jetzt keine Landesvertretung. Nun hat sich Reto Furrer, dipl. Bau-Ing., Braden Copper Co., Casilla 49-D, Santiago, zur Übernahme dieses Amtes bereiterklärt.

Beide Kollegen wurden an der Ausschuss-Sitzung vom 23. Sept. 1967 in Murten einstimmig zu Landesvertretern gewählt.

In *Sydney* ist Dr. Walter Koeppel als Obmann der GEP-Ortsgruppe zurückgetreten. Als sein Nachfolger konnte Manfred Hausmann, dipl. Bau-Ing., 54 New Beach Road, Darling Point, N.S.W., gewonnen werden.

Der Landesvertreter für die *Türkei,* Prof. Dr. Inan Mustafa, ist im August 1967 gestorben. Ein Nachfolger wird bis auf weiteres nicht ernannt.

Neue Mitglieder ab 1. Januar 1967

Aalderen van Robert	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Rütenenweg 2 8964 Rudolfstetten AG
Adam Eric Peter	Chem. 64	Dr. sc. techn., Penn. State University Dept. of Chem., 212 Whitmore Lab. University Park, Penna 16802 USA
Ammann Peter B.	Landw. 66	Dipl. Ing.-Agr., Rud. Brunnerstr. 2 8700 Küsnacht ZH
Amrhein Paul	El. 66	Dipl. El. Ing., Weinbergstr. 53 6300 Zug
Bachmann Hansjakob	Masch. 65	Dipl. Masch. Ing., Zürcherstr. 89 8805 Richterswil ZH

Baumann Hans	Arch. 60	Dipl. Architekt, Seestrasse 565 8038 Zürich
Baumgartner Guido H.	Arch. 67	Dipl. Architekt, Fellenbergstr. 70 9000 St. Gallen
Beaufort de Arnoud J.H.	Landw. 66	Dipl. Ing.-Agr., t'Koetshuisje Nimmerdor, NL-Amersfort
Benagli Giulio	Forstw. 66	Dipl. Forst-Ing., 6950 Tesserete TI
Bindschedler Alexander	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Ruebisbachstr. 61 8302 Kloten ZH
Blum Peter	El. 64	Dipl. El. Ing., Schwandenwiesen 41 8052 Zürich
Böhni Hans	Chem. 63	Dr. sc. techn., Kriesbachstr. 17 8600 Dübendorf ZH
Bolay Fernand	Landw. 66	Dipl. Ing.-Agr., 1141 Pampigny VD
Boller Werner	Chem. 62	Dr. sc. techn., Langgrütstr. 185 8047 Zürich
Braun Fritz	Kult. 66	Dipl. Kult.-Ing., unt. Weidstr. 8 8820 Wädenswil ZH
Breiter Christoph	Masch. 67	Dipl. Masch. Ing., Bühlstr. 33 8200 Schaffhausen
Brenni Luigi	Bau 63	Dipl. Bau-Ing. 6850 Mendrisio TI
Brönnimann Roland	Chem. 63	Dr. sc. techn., Lindenstr. 8 4142 Münchenstein BL
Buchser Benno	Phys. 67	Dipl. Phys., Langäckerstr. 32 8957 Spreitenbach AG
Busigny Jean-Marc	Arch. 53	Architekt, 2, Grand-Rue, 2114 Fleurier NE
Bütikofer André-Rob.	Forstw. 61	Dipl. Forst-Ing., Lindenweg 9 3294 Büren a. A. BE
Casanova Reto	Chem. 67	Dipl. Ing. Chem., Via Ospedale 2 6900 Lugano TI
Casoni Dante M.	Arch. 67	Dipl. Architekt, Wettsteinallee 141 4058 Basel
Cassina Paolo	Bau 65	Dipl. Bau-Ing., Via Prato Carasso 1 6500 Bellinzona TI
Chatin Dominique	Chem. 61	Dipl. Ing. Chem., 18, Bd. Maréchal Foch F-Grenoble
Colmar Yves-Georges	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Ave. Forsat BP 1512 Teheran (Iran)
Conzett Martin	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Ottostr. 35 7000 Chur GR
Crosio Alberto	Masch. 65	Dipl. Masch. Ing., via Fontana 5a I-Milano
Czarnecki Jan Tadeusz	El. 48	Dipl. El. Ing., 66 Deakin Street East Benthleigh, S. E. 15, Vic. Australien
Dinkelmann Menno G.	Natw. 67	Dipl. sc. nat., Mendelssohnlaan 5 NL-Heemstede
Dolder Fritz	Natw. 65	Dipl. sc. nat., Rosenbergstr. 6 8304 Wallisellen ZH
Donati Franco	El. 56	Dipl. El. Ing., Via Saleggi 5 6600 Locarno TI
Doszla Zbigniew	Landw. 45	Dipl. Ing.-Agr., P.O. Box 35 Kallista, Vic. Australien
Dubois Jean-Claude	Bau 65	Dipl. Bau-Ing., Dietzingerstr. 10 8003 Zürich
Eggspühler Peter	Masch. 62	Dipl. Masch. Ing., Widumstr. 9 8603 Schwerzenbach ZH
Elias Burchard	Masch. 42	Dipl. Masch. Ing., 20 Thoresby Grove Ivanhoe – N21, Vic. Australien
Enz Robert	Bau 64	Dipl. Bau-Ing., Sihlmatten 1 8134 Adliswil ZH
Ernst Robert	Arch. u. Bau 62	Dipl. Architekt, Plattenstr. 73 8032 Zürich
Fähndrich Urs	Bau 65	Dipl. Bau-Ing., Waidstrasse 2 8307 Effretikon ZH
Felgen Edmond	El. 61	Dipl. El. Ing., 56, rue de Vianden Luxembourg
Flütsch Jakob	Chem. 62	Dr. sc. techn., Schweizer Botschaft Per. Stopani 2/5 Moskau UDSSR
Fontana Charles	Bau 66	Dipl. Bau-Ing., Merkurstr. 64 8006 Zürich
Galantay Eugène E.	Chem. 59	Dr. sc. techn., Mt. Kemble Lake, Rt. 18 Morristown, N. J. 07960 USA
Gebhart Udo	Chem. 63	Dr. sc. techn., Universitätstr. 9 8006 Zürich
Gehret Siegfried	El. 66	Dipl. El. Ing., In Böden 73 8046 Zürich
Geier Peter W.	Landw. 45	Dr. sc. techn., 32, Boobialla St. O'Connor, A.C.T. (Australia)
Gerber Rudolf	Forstw. 66	Dipl. Forst-Ing., Frutigenstr. 42. 3600 Thun BE
Gerster Thomas A.	Chem. 61	Dr. sc. techn., Flandrische Strasse 25 D-51 Aachen
Gessler Hansruedi	El. 64	Dipl. El. Ing., Donnerbühlweg 3 3000 Bern
Glanzmann Werner	El. 66	Dipl. El. Ing., Röslistr. 25 8006 Zürich
Glarner Fritz	El. 66	Dipl. El. Ing., Kantstr. 21 8044 Zürich
Glesener José	Bau 66	Dipl. Bau-Ing., Freiestr. 122 8032 Zürich
Gloor Bernhard	Chem. 65	Dipl. Ing. Chem., Möhrlistr. 19 8006 Zürich
Glutz Rudolf	Kult. 67	Dipl. Kult.-Ing., bei L. Strohmaier, Emmaweg 8 7000 Chur GR
Goetz Nicolas	Arch. 67	Dipl. Arch., Oberalpstr. 93 4000 Basel
Goldstein Eva	Phys. 66	Dipl. Phys., Hertensteinstr. 50 5400 Ennetbaden AG
Goldschmidt Stefan	Chem. 66	Dipl. Ing. Chem., 25 de Mayo 158 Buenos Aires (Argentinien)
Grabner Sigmar-Bodulf	Math. u. Phys. 67	Dipl. Math. u. Phys., Anna-Heerstr. 10 8057 Zürich
Grever Frederik	Chem. 67	Dipl. Ing. Chem., Postbus 217 NL-Enschede
Gruber Jacques	El. 65	Dipl. El. Ing., Résidence Florian F-01-Ferney-Voltaire
Guegler Paul E.	Bau 61	Dipl. Bau-Ing., 275 S. Harrison St. East Orange, N.J. 07018 USA
Hafizi A. Satar	Natw. 67	Dipl. Ing., Geologe, Geological Survey Darullaman, Kabul (Afghanistan)
Hagmann Alfred	Bau 66	Dipl. Bau-Ing., Obachstr. 1 4500 Solothurn
Haller Rose M.	Pharm. 67	Dipl. Apothekerin, c/o Sandoz Pharmaceuticals Hanover, N.J. 07936 USA
Handschin Edmund	El. 65	Dipl. El. Ing., Lillian Pensar Hall, Talbot Sq., GB-London W 2
Hartmann Cuno	Chem. 66	Dipl. Metallurge, Freigutstr. 10 8002 Zürich
Haug Siegfried	El. 67	Dipl. El. Ing., 48, Ave. Foch F-78 Chatou
Hauser Thomas	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing. 8166 Niederweningen ZH
Heer Heinrich J.	El. 66	Dipl. El. Ing., Höhestr. 60 8702 Zollikon ZH
Hengeveld Rudolf	El. 38	Dipl. El. Ing., 8, Mayfair Avenue Lower Templestowe, Vic. (Australien)
Herrmann Jürg	Arch. 67	Dipl. Architekt, Frohalpstr. 30 8038 Zürich
Hilty Peter Christian	Chem. 67	Dipl. Ing. Chem., Saurenbachstr. 51 8708 Männedorf ZH
Hochstrasser Walter	Landw. 22	Dipl. Ing.-Agr., Peaceable Street Georgetown, 06829 Conn. USA
Hofmann Christoph	Bau 66	Dipl. Bau-Ing., Tannenstr. 17 9000 St. Gallen
Hossli Klaus	Bau 64	Dipl. Bau-Ing., Hargartenstr. 335 8158 Winkel b. Bülach ZH
Hoyer Friedrich	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Forchstr. 26 8032 Zürich
Huber Kurt	Natw. 35	Dipl. Natw., Tiefengrabenstr. 5 4102 Binningen BL
Huber J. Robert	Chem. 63	Dr. sc. techn., 988 Memorial Drive Cambridge, Mass. 02138 USA
Hürlimann Willem	Chem. 47	Dipl. Ing. Chem., Bahnhofstr. 40 6440 Brunnen SZ
Jaccoud René	Chem. 63	Dr. sc. techn., Sous-la-Dame C 1350 Orbe VD
Jacot-Descombes Maurice	El. 66	Dipl. El. Ing., Rietholzstr. 47 8125 Zollikerberg ZH
Jordi Beat	Arch. 66	Dipl. Architekt, Schildknechtstr. 20 3000 Bern
Jost Martin	Landw. 66	Dipl. Ing.-Agr., Nussbaumweg 72 3028 Spiegel BE
Kallenbach Jean-Pierre	El. 66	Dipl. El. Ing., Eisfeldstr. 33 8052 Zürich
Kay Thaddeus Michael	Bau 48	Bau-Ing., III Ludstone Str. Hampton, Vic. (Australien)
Keller Friedrich	Arch. 66	Dipl. Architekt, Rundstr. 26 8400 Winterthur ZH
Keller Walter	Chem. 64	Dr. sc. techn., Rheingoldstr. 47 8212 Neuhausen SH
Keller Walter	Math. 66	Dipl. Math., Nordweg 497 5040 Schöftland AG
Kok Albertus J.-Th.	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., No. 47 1171 Bougy-Villars VD
Komminoth Walter	Masch. 49	Dipl. Masch. Ing. 2533 Evilard BE
Kowalewski Tadeusz	Masch. 45	Masch. Ing., 29 Aurum Cresc. Ringwood, Vic. (Australien)
Kowner Vera	El. 63	Dipl. Betriebsleiterin, Titlisstr. 14 8032 Zürich
Krebs Markus	Bau 64	Dipl. Bau-Ing., bei Stucki & Hofacker, Loretostr. 5 6300 Zug
Kreis Konrad	Chem. 50	Dr. sc. techn., Stationsstr. 737 8303 Bassersdorf ZH
Kremer Emile	Masch. 63	Dipl. Masch. Ing., Burgstraat 5 B-Destelbergen, Gent
Kriemler Hans-Peter	Chem. 64	Dr. sc. techn., Varian Associates, 611 Hansen Way Palo Alto, Calif. 94303
Kromer Erich	Phys. 67	Dipl. Phys., Paradiesstr. 8 8802 Kilchberg ZH
Kummer John	Chem. 62	Dr. sc. techn., Muttenzerstr. 40 4133 Pratteln BL
Lagler Peter	Chem. 64	Dr. sc. techn., Am Stausee 25 4127 Birsfelden BL
Lippuner Oskar	Masch. 64	Dipl. Masch. Ing., Am Lendenbach 4 8620 Wetzikon ZH
Locher Hans	Math. u. Phys. 66	Dipl. Math. u. Phys., Kirchlindachstr. 17 3053 Münchenbuchsee BE
Lüscher Ulrich	Bau 56	Dr. sc. M.I.T., Grubenweg 6 4665 Oftringen AG
Lüthi Johannes E.	Chem. 63	Dr. sc. techn., Carl Spittelerstr. 64 8053 Zürich
Magnabosco Louis M.	Chem. 63	Dr. sc. techn., c/o F.M.C., Box 580 Santa Clara, 95052 Calif. USA
Mahrous Haroun	El. 51	Dr. sc. techn., 365 Clinton Ave. Brooklyn, N.Y. 11238 USA
Makos Alexander	El. 66	Dipl. El. Ing., Grünhaldenstr. 37 8052 Zürich
Mantegani Giampaolo	El. 65	Dipl. El. Ing., Kolbenackerstr. 25 8052 Zürich
Mathys Rudolf	Bau 56	Dr. sc. techn., Kanalgasse 38 2500 Biel BE
Meier Hans Peter	Chem. 62	Dr. sc. techn., Weiermattstr. 2 4102 Binningen BL
Meier Heinz	Arch. 67	Dipl. Architekt, Kurvenstr. 32 8006 Zürich
Meyerstein Roger	Masch. 64	Dipl. Masch. Ing., 202 Jarmouth Lane Rosetree, Media Penna., USA
Molitor Mathias	Kult. 65	Kult.-Ing., 5, rue Ketten Luxembourg
Montenay Bernard A.	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., 15, Av. de l'Opéra F-Paris 1er
Moor Hans	Phys. 67	Dipl. Physiker, Winterthurerstr. 109 8006 Zürich
Moos Ernst	Bau 61	Dipl. Bau-Ing., alte Baarerstr. 4 6300 Zug
Moser Jean-François	Chem. 66	Dipl. Ing. Chem., Org. Chem. Laboratorium der ETH, Universitätstr. 6 8006 Zürich
Mossdorf Manuel	Bau 66	Dipl. Bau-Ing., Brügglistr. 2 6000 Luzern
Müller Eduard	Masch. 50	Dipl. Masch. Ing., im Weidli 8355 Ettenhausen TG
Müller Emil	El. 66	Dipl. Eï. Ing., Im Heuried 67 8055 Zürich
Nater Hans	Kult. 65	Dipl. Kult.-Ing., Anemonenstr. 2 5200 Windisch AG
Naumann Henry A.	Bau 32	Bau-Ing., 19 Wilks Avenue Malvern SEA (Australien)
van Nes Frederik A.	Masch. 67	Dipl. Masch. Ing., Neuwiesenweg 5 8128 Hinteregg ZH
Nobile Paolo	Bau 65	Bau-Ing., via Balestra 2 6900 Lugano TI
Nuesch Hansjörg	El. 60	Dipl. El. Ing., 8, George Str., Flat No. 3 Greenwich, N.S.W. (Australien)
Parodi Patronoff, Alexis	Chem. 65	Dipl. Ing. Chem., Manuel Miota 446 San Antonio-Miraflores, Lima (Perú)
Peisl Albert	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Schleifenen 780 8116 Würenlos AG
Perdrisat Charles	Phys. 61	Dr. ès sc. nat., 38 E/m Avenue Newport News, 23601 Va. USA
Perrigot Gérard	Bau 65	Dipl. Bau-Ing., 91, Ave. Henri-Martin F-Paris 16e
Peter Gustav	Natw. 67	Dipl. Natw., Jurastr. 6 5200 Brugg AG
Pfenninger Hansjürg	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Zelgstr. 43 8134 Adliswil ZH
Pigois Michel L.	Bau 67	Dipl. Bau-Ing., Apt. C 5, 100 Vail Road Parsippany, N.J. 07054 USA
Plattner Rolf	Arch. 67	Dipl. Architekt, Clarastr. 29 4058 Basel
Ponchelet Théo	El. 63	Dipl. El. Ing., 34, rue A. Fleming L-Dudelange
Pont Jean-Marc	El. 66	Dipl. El. Ing., bei Dick, Bergstr. 92 8032 Zürich
Portmann Rudolf	Natw. 67	Dipl. Natw., Institut cancer, 21, rue Bugnon 1005 Lausanne VD
Rechtschaffen Edgar	El. 67	Dipl. El. Ing., Butzenstr. 20 8038 Zürich

100 Jahre GEP 1869-1969

Wo stehen wir heute mit der Jubiläumssammlung?

Es freut mich,
Ihnen allen, meine lieben Kolleginnen und Kollegen, durch dieses Bulletin einen recht herzlichen Gruss entbieten zu können. Im Namen des Ausschusses verbinde ich damit den aufrichtigen Dank an alle, die, unserem Aufrufe Folge leistend, ihren persönlichen Beitrag an die «Jubiläumssammlung» ohne Zögern bereits entrichtet haben.

Über diese Aktion
möchte ich heute einige Worte an Sie richten. Seit unserem ersten Aufruf ist bereits ein Jahr verstrichen, weshalb wir uns jetzt, wie schon im vorhergehenden Bulletin, die Frage wieder stellen müssen: «Wie sieht das vorläufige Ergebnis der beiden Aufrufe aus, die wir im November 1966 und im Mai dieses Jahres an Sie gerichtet haben?»

Auf diese Frage
muss ich in aller Offenheit leider antworten, dass wir es bisher noch nicht sehr weit gebracht haben. Bis zum 31. Oktober 1967 haben von den rund 8200 Mitgliedern, die der GEP angehören, nur deren 1667 dem Aufrufe des Ausschusses Folge geleistet; dies bedeutet, dass wir einstweilen nur bei 20 Prozent unseres derzeitigen Mitgliederbestandes auf Gegenliebe gestossen sind. Unter diesen Umständen darf nicht überraschen, dass die bis Ende Oktober uns zugekommenen Beiträge insgesamt eine Summe von nur 185 000 Franken ergeben haben. Dürfen wir uns mit diesem vorläufigen Ergebnis zufriedengeben? Ich denke nein, denn nach Ablauf von einem Jahr haben wir mit einer grösseren Beteiligung unserer Mitglieder an der Jubiläumssammlung gerechnet.

Diese vorläufige Zwischenbilanz
kann mich gleichwohl noch nicht pessimistisch stimmen oder gar entmutigen; im Gegenteil, ich behalte mein Vertrauen in den glücklichen Ausgang unserer Aktion im Herbst 1969. Ich bitte Sie aber inständig, uns Ihren Beistand nicht zu versagen. Unsere Aktion darf sich nicht allein auf die gutwillige und in manchen Fällen ausserordentlich grosszügige Unterstützung seitens einer verhältnismässig kleinen Gruppe von wohlgesinnten Mitgliedern stützen; sie muss im Gegenteil Zeugnis der Hilfsbereitschaft aller Mitglieder der GEP ablegen.

Es mag sein,
dass der bisher unbefriedigende Verlauf unserer Aktion zum Teil durch die berufliche Überforderung unserer Mitglieder, die heute mit allen ihren bekannten Begleiterscheinungen an der Tagesordnung ist, erklärt werden kann. Bei vielen unter Ihnen mag auch die Ungewissheit über die Zweckbestimmung der Sammlung zur bisherigen Zurückhaltung geführt haben. In bezug auf letzteren Punkt ist der Ausschuss leider noch immer nicht in der Lage, verbindliche Angaben zu machen. Wir wissen aber, dass die zuständigen Behörden mit dem Projekt für die Errichtung einer Studentensiedlung sich demnächst zu befassen haben werden, und bitten Sie, uns Ihr Vertrauen weiterhin zu schenken, in der Gewissheit, dass der Ausschuss die in den Jahren 1966 bis 1969 gesammelten Beiträge sinnvoll und nutzbringend zu verwenden wissen wird. Immer noch steht die Ausstattung eines oder mehrerer Gemeinschaftsräume für die Studenten auf unserem Programm (Klubräume, Spielzimmer, Musikzimmer, ökumenisches Foyer usw.).

Bleiben Sie daher unseren Aufrufen gegenüber nicht untätig;
leihen Sie, bitte, den Anstrengungen des Ausschusses Ihre wertvolle, tatkräftige Unterstützung, damit die beabsichtigte Schenkung grosszügig und zu Ihrer und der GEP Ehre ausfalle. Ein jedes Mitglied soll seinen Beitrag nach seinem eigenen Gewissen bemessen; doch sollten alle an der Schenkung teilnehmen, als konkretes Zeichen der Verbundenheit von uns allen mit dem Poly sowie unserer Dankbarkeit für die dort empfangene höhere Ausbildung und schliesslich auch unserer Fürsorge für die kommende Generation von Studierenden an der ETH.

«Auch ich muss etwas unternehmen,
muss einen Beitrag leisten», so soll die Stimme Ihres Gewissens und Ihres Herzens bis zum Abschluss der Jubiläumssammlung lauten.

In der festen Zuversicht,
dass wir Ihnen im nächstfolgenden Bulletin über den Erfolg unserer Bemühungen zu berichten haben werden, entbiete ich Ihnen allen meine kollegialen Grüsse.

Zürich, im November 1967 *Ihr Präsident: Raoul Casella*

Ihre Spende
erbitten wir auf Postcheckkonto 80-4729, GEP-Jubiläumssammlung 1969, Zürich

Reuter Marc	Bau 64	Dipl. Bau-Ing., Sécotechnique, 4, Ave. Guillaume Luxembourg
Rimondini Peter	Arch. 67	Dipl. Architekt, Rotachstr. 23 8003 Zürich
Rosner Manfred	Chem. 53	Dr. sc. techn., Staffelstr. 52 5430 Wettingen AG
Roth Robert H.	Bau 66	Dipl. Bau-Ing., Marienstr. 32 3005 Bern
Rüttimann Walter	Chem. 52	Dr. sc. techn., In der Einhägi 2 4142 Münchenstein BL
Rutz Peter	Verm. 66	Dipl. Verm. Ing., Heinestr. 24 9008 St. Gallen
Rutz Peter	El. 66	Dipl. El. Ing., Kehlstr. 11 5400 Baden AG
Rytz Roger	El. 67	Dipl. Betriebsing., Billrothstr. 14 8008 Zürich
Said Adel	Chem. 66	Dipl. Ing. Chem., Langmauerstr. 78 8006 Zürich
Santorik Stanley	Chem. 45	Dipl. Ing. Chem., 94 Prince Edward Parade, Redcliffe, QLD (Australien)
Schenk Toni	Kult. 65	Dipl. Kult.-Ing., Friedackerstr. 8 8953 Dietikon ZH
Schepp Florian	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Lettenrain 8 4104 Oberwil BL
Schlüssel Joseph	Phys. 66	Dipl. Physiker, Alte Käserei 6042 Dietwil AG
Schmid Jean	Bau u. Kult. 35	Dipl. Ing., Geometer, Wiesenweg 5 6312 Steinhausen ZG
Schmid Robert	Bau 43	Dipl. Bau-Ing., Haupstr. 66 2560 Nidau BE
Schmidhalter Beno	Chem. 53	Dipl. Ing. Chem., 881 Oceanview Drive Toms River N.J. 08753 USA
Schmit Robert	El. 63	Dipl. El. Ing., 39, rue Adolphe Luxembourg
Schmutz Werner	Masch. 57	Dipl. Betriebsing., In den Wyden 3 5242 Birr AG
Schöni Rosemarie	Pharm. 67	Dipl. Apothekerin, Stadlerstr. 21 8404 Winterthur ZH
Schrenk Konrad	Kult. 66	Dipl. Kult.-Ing., St. Albanstr. 11 4133 Pratteln BL
Schröder Joanne C.	Arch. 67	Dipl. Architektin, Eidmattstr. 20 8032 Zürich
Schwartz Roger	Chem. 64	Dipl. Metallurge, 13, Cité G.-D. Jean Luxembourg-Bereldingen
Scolari Luigi G.	El. 28	Dipl. El. Ing., Gannelle 6743 Bodio TI
Seiler Herbert	Chem. 52	Dr. sc. techn., Rud. Wackernagelstr. 17 4125 Riehen BS
Senn Friedrich	Masch. 67	Dipl. Masch. Ing., St. Albanring 186 4052 Basel
Sigrist Beda	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Rudenz 6074 Giswil OW
Singh Vijay Kumar	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Nägelistr. 12 8044 Zürich
Speich Andreas	Forstw. 66	Dipl. Forst-Ing., B.P. 53 Kibuye (Rwanda, Afrika)
Spring Werner	Verm. u. Masch. 46	Dipl. Verm.-Ing., Länggasse 9 3600 Thun BE
Stahl Alain	El. 59	Dipl. El. Ing., 25, rue Vautier 1227 Carouge GE
Staudenmann Hanspeter	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Johannes Beuggerstr. 8 8408 Winterthur ZH
Steffen Jürg	Phys. 66	Dipl. Physiker, Nordring 12 3013 Bern
Stoos Fred	Chem. 66	Dr. sc. techn., Culmannstr. 1 8006 Zürich
Straub Ulrich	Arch. 66	Dipl. Architekt, Nordstr. 223 8037 Zürich
Stücheli Ernst	Arch. 56	Dipl. Architekt, Gloriastr. 62 8044 Zürich
Stucki Peter	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Schöneggstr. 10 8212 Neuhausen SH
Sulser Peter	Bau 66	Dipl. Bau-Ing., Ilgenstr. 16 8032 Zürich
von Sury Hans V.	Verm. 66	Dipl. Verm.-Ing., Freudenbergstr. 146 8044 Zürich
Svensson Lars	Masch. 66	Dipl. Masch. Ing., Rychenbergstr. 9 8400 Winterthur ZH
Tallone Guido F.	Arch. 66	Dipl. Architekt, Casa Patrizia 6512 Giubiasco TI
Testoni Peter	Bau 65	Dipl. Bau-Ing., Cia Anonima de Construcciones Christiani & Nielsen, Apdo. de Correos 1188 Caracas (Ven.)
Thalmann Eduard W.	Chem. 63	Dr. sc. techn., Universitätstr. 84 8006 Zürich
Thommen Ernst K.	Chem. 49	Dipl. Ing.-Chem., Forchstr. 111 8032 Zürich
Thorek Stanley	Bau 46	Dipl. Bau-Ing., 134 Warrandyte Road Ringwood, Vic. (Australien)
Thut Walter	Bau 65	Dipl. Bau-Ing., Fläscherstrasse 7310 Bad Ragaz SG
Tobler Hans J.	Chem. 59	Dr. sc. techn., im Schloss 8143 Stallikon ZH
Trucco Giulio	Bau 47	Dipl. Bau-Ing., Via Orselina 18 6600 Muralto TI
Tsatsos Andreas	El. 67	Dipl. El. Ing., Mimosenstr. 5 8057 Zürich
Vogler Fritz	Landw. 66	Dipl. Ing.-Agr., Florastr. 38 4127 Birsfelden BL
Völlmin Jürg	Chem. 64	Dr. sc. techn., Klingenstr. 23 8005 Zürich
Wegmann Peter	El. 66	Dipl. El. Ing., Seestr. 211 8802 Kilchberg ZH
Weidenmann Markus	Chem. 34	Dr. sc. techn., Luzernerstr. 47 8903 Birmensdorf ZH
Weiss Adrian U.	Arch. 67	Dipl. Architekt, Schmidgasse 6 8001 Zürich
Wenger Urs	Chem. 63	Dr. sc. techn., Krummeneichstr. 56 4133 Pratteln BL
Wulff Gunther	Math. u. Phys. 65	Dipl. Math. u. Phys., Bachtelweg 8 8603 Hegnau ZH
Zehnder Karl	Chem. 47	Dr. sc. techn., Brünnliackerweg 4 4105 Biel-Benken BL
Zürcher Pascal	Arch. 64	Dipl. Architekt, Bahnhofstr. 16 6300 Zug

Das jüngste Mitglied der GEP: ein Siebenundachtzigjähriger

Da gibt's in Schweden einen alten Polyaner.
In Kenntnis der Technik hat vieles getan er:
Hat Schiffe gebaut
Und Bier auch gebraut;
So wirke denn mit bei den Gepen fortan er!

Die Anmeldung zum Beitritt erhielt die GEP am 22. November vom 1880 geborenen Maschineningenieur *Einar Egnell* in Trollhättan, Schweden. Seine Polyzeit verlebte er von 1901 bis 1905. Ingenieur Egnell könnte zweifellos einen Lebensroman schreiben nicht nur auf Grund des eigenen, sehr vielseitigen beruflichen Wirkens, sondern auch aus einer langen Schau rasanter technischer Entwicklung. Seit seinem Austritt aus dem Eidg. Polytechnikum war E. Egnell teils in Chefstellung tätig: In den Schiffswerften in Oskarshamm, Göteborg, und Boston, USA, in der Brauerei Eskilstuna, als Fluglehrer, Testflieger und Ingenieur in einem schwedischen Automobil- und Flugzeugwerk. Seit 1946 entwickelte er in der Firma Pump AB Einar Egnell medizinische Saugpumpen. Als Konstrukteur einer physiologischen Brustpumpe wurde Egnell Ehrenmitglied der Westschwedischen Gynäkologengesellschaft.

Ingenieur Einar Egnell sei im Kreise der GEP als eines der ältesten Mitglieder herzlich willkommen! *G. R.*

Mitglieder, deren Adressen unbekannt sind

Die aufgeführte Adresse ist die zuletztbekannte oder die ständige. Wir bitten alle Mitglieder sehr, uns Adressen, die ihnen bekannt sind, mitzuteilen, damit wir die Verbindung mit diesen Kollegen wieder aufnehmen können.

Arnold Otto	El.	1951–55	251 Atlantic Street, Apt. 44 A Keyport, N.J. 07735
Bentley-Johnston Jeffrey	Masch.	1962–64	c/o ANZ-Bank, Martin Place Sydney (Australien)
Brunnschweiler Werner	Phys.	1960–64	Muristrasse 64, 3006 Bern und c/o YMCA, 224 East 47th Street New York, N.Y. 10017
Bucher Felix	Bau	1961–65	Pfisterhaus 6162 Entlebuch
César Raymond	Masch.	1943–49	38, rue Parmentier Neuilly (Seine)
Deflorin Alberto	Chem.	1947–54	Via Madonna della Neve 12 Bergamo
Dumont Roger	Chem.	1945–49	55, Quai de Rome Liège (Belgien)
Flury-Scharplatz Silvia	Arch.	1957–62	Seebahnstrasse 111 8004 Zürich
Gerber Peter	Bau	1947–52	Via Pessina 17 a 6900 Lugano
Giacometti Albert	Masch.	1935–39	Sao Paulo (Brasilien)
Gillet Christian	Chem.	1955–60	61, Bld des Belges Lyon
Jaeger Louis	El.	1956–60	Chemin des Collines 8 1950 Sion
Karcher Frédéric	Chem.	1926–30	25, rue Commandant Fauraux Lyon 6e
Kern Ferdinand	Landw.	1944–48	Rua Frei Caneca 11, Apt. 41 Sao Paulo (Brasilien)
Lehner René Robert	Masch.	1957–61	Hindenburgstrasse 59 Saarbrücken
Lustig Mendel	Masch.	1955–60	bei L. Kornmann, Rothfluhstr. 17, Zollikon und C. Postal 3861 Sao Paulo (Brasilien)
Lüscher Ernst	Bau	1937–43	General Guisanstrasse 18 4144 Arlesheim
Mattli Hanspeter	Masch.	1952–58	Buchzelgstr. 60 8053 Zürich
de Montgolfier Jean-Claude	Bau	1954–59	14, rue Cassettes Paris 6e
Nielsen Jack T.	Chem.	1946–51	Langägertenstr. 31 8125 Zollikerberg
Oechslin Alex	Masch.	1954–58	Rudolfstr. 17 8400 Winterthur
Ruf Richard	Chem.	1945–49	c/o Dupont Inc. Wilmington, Del. USA
de Simo Martin	Chem.	1923–26	c/o Bechtel Corp., 485 Lexington Ave. New York, N.Y. 10017
Tschamper Otto	Chem.	1943–47	Fichtenstrasse 10 4410 Liestal BL
Wadecki Edward	Masch.	1955–59	1, rue de Condé Paris 6e
Walther René	Bau	1948–52	Seftigenstr. 28, 3000 Bern und Spalenvorstadt 3 4000 Basel
Weber Harold C.	Chem.	1933–34	Vose Hill Road 67, Milton 86, Mass. USA
v. Westenholz Cornelius	Math.	1960–65	Résidence Poumey, Rte de Léongnan Gradignan (Gironde)
Wolff Robert	Chem.	1948–52	5, rue Rataud Paris 5e

Vortragskalender

Montag, 4. Dez. Technische Gesellschaft, Zürich. 20.00 h auf der «Saffran», 2. Stock. Prof. *H. Grob,* ETH Zürich: «Verkehrsprobleme der Alpentraversierung».

Montag, 4. Dez. Geologische Gesellschaft, Zürich. 20.15 h im grossen Hörsaal des Geol. Instituts der ETH, Sonneggstrasse 5, Zürich. *H. Funk* und *U. Briegel,* dipl. Geologen ETH: «Probleme der helvetischen Unterkreide».

Dienstag, 5. Dez. ETH, Zürich, Abteilung für Architektur. 18.15 h im Auditorium I des Hauptgebäudes. *Aris Konstantinidis,* Athen: «Anonyme Architektur in Griechenland». In der Ganghalle Nord des Hauptgebäudes Ausstellung «Bauten von Aris Konstantinidis» vom 5. bis 14. Dezember 1967.

Dienstag, 5. Dez. SIA Sektion Baden. 20.15 h im Singsaal des Tannegg-Schulhauses, Baden. Dr. *A. E. Schrafl,* Zementfabrik Holderbank: «Unsere Hochschulpolitik vor weitreichenden Entscheidungen».

Mittwoch, 6. Dez. ETH-Kolloquium über Giessereiwesen usw. und SVMT. 16.15 h im Hörsaal VI des Masch.-Laboratoriums der ETH, Sonneggstrasse 3, Zürich. *F. Hengerer,* Gebr. Sulzer AG: «Analysen und Wärmebehandlung. Einflüsse auf die Eigenschaften eines Cr-Ni-Mo-Vergütungsstahles».

Donnerstag, 7. Dez. Mess- und regelungstechnisches Seminar an der ETH. 17.15 h im Hörsaal VI des Masch.-Laboratoriums, Sonneggstrasse 3, Zürich. Dr. *M. H. Hamza:* «Simulierung kontinuierlicher Systeme mittels Digitalrechnern».

Donnerstag, 7. Dez. STV Sektion Bern. 20.15 h im Vereinshaus des KV, Zieglerstrasse 20. *René Gardi:* «Die Sahara».

Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch, M. Künzler; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telephon (051) 23 45 07 und 23 45 08.

Briefpostadresse: Schweiz. Bauzeitung, Postfach, 8021 Zürich